



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Geachte heer Voorzitter,

Ter zitting van 18 oktober 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend wegens het feit dat notaris [...] Brussel eentalig Franse affiches verspreidde i.v.m. de openbare verkoop van een onroerend goed gelegen in de Nachtzwaluwstraat 2 te Watermaal-Bosvoorde.

*
* *

U deelde aan de VCT mee dat het hier om een vrijwillige openbare verkoop ging. Daarnaast herinnerde u aan het feit dat tijdens de algemene vergadering van de notarissen van Brussel op 8 mei 2007 de vaste aanbeveling werd gegeven om voor elke openbare verkoop in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tweetalige affiches te gebruiken.

*
* *

In haar advies nr. 3823/I/P van 18 december 1975 adviseerde de VCT dat de notaris, in zijn betrekkingen met het publiek, de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) moet naleven.

Treedt de notaris op als medewerker van de rechterlijke macht, dan is voor de handelingen die deel uitmaken van de gerechtelijke procedure de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken van toepassing, behalve voor de handelingen van bestuurlijke aard, waarvoor artikel 1, § 1, 4^o SWT geldt.

De VCT is van oordeel dat, overeenkomstig de geest van die wetgeving, de notaris de administratieve taalregeling van zijn standplaats of, indien hij buiten die standplaats optreedt, de taalregeling van de plaats van de lokalisatie van het voorwerp van zijn optreden, moet eerbiedigen.

Deze principes worden door de VCT in diverse latere adviezen bevestigd (cfr. adviezen 28.090^{E-F}, 30.034/15-16-41-43, 30.072/16-17 van 20 mei 1999, 33.542/II/PN van 7 februari 2002, 34.090/II/PN van 20 juni 2002 en 35.009/II/PN van 27 februari 2003).

Aanplakbrieven zijn volgens de vaste rechtspraak van de VCT berichten en mededelingen aan het publiek.

Artikel 18 van de SWT bepaalt dat de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans stellen.

De aanplakbrieven dienden derhalve zowel in het Nederlands als in het Frans te zijn gesteld.

De VCT neemt nota van uw mededeling dat aan alle notarissen de vaste raad werd gegeven de publiciteit van openbare verkopeningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest altijd in de twee talen, Nederlands en Frans, te voeren.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan notaris [...]en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DEWYELS